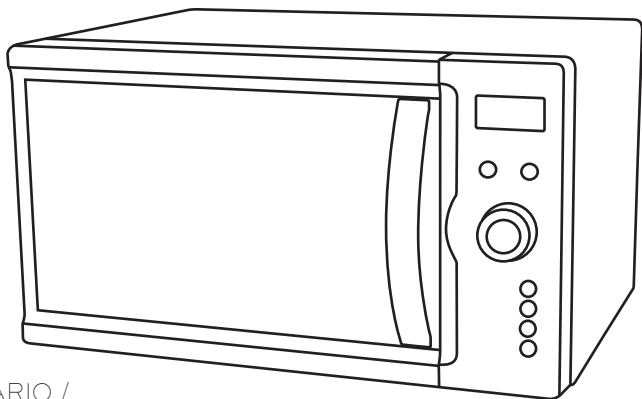


ecron
makes it easy



MANUAL DE USUARIO /
MANUALE D'USO /
USER MANUAL

ES

IT

EN

AG 823A4J

MICROONDAS

CON GRILL / 23 LITROS

FORNO A MICROONDE

CON GRILL / 23 LITRI

MICROWAVE

WITH GRILL / 23 LITRES

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza incluse nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Esso contiene consigli importanti afferenti l'uso, la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni successive.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

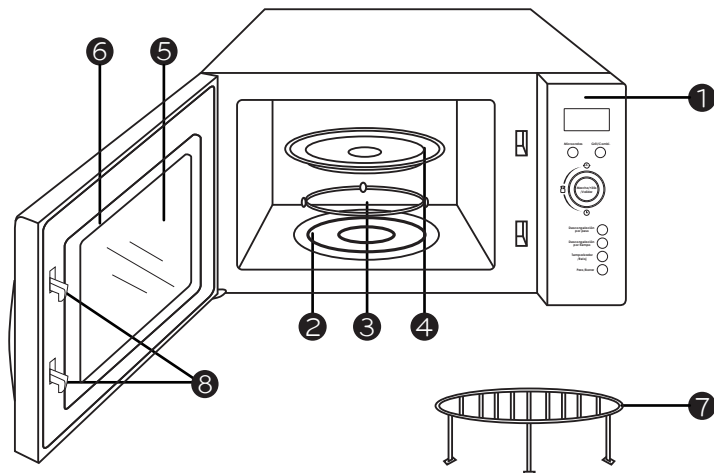
1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

► DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- (1) Panel de control (2) Eje giratorio (3) Conjunto del aro giratorio
(4) Bandeja de cristal (5) Ventana (6) Conjunto de la puerta
(7) Soporte metálico para grill (8) Cierre de seguridad



ES

Nota: Manipular el microondas con cuidado durante su limpieza, ya que debido a su tamaño, peso y envoltorio metálico, puede que nos enganchemos con alguno de sus salientes, y esto puede provocar rasguños en algún usuario/a, si las operaciones de limpieza no se hacen con precaución.

► IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, daños físicos o exposición excesiva a la energía del microondas cuando se utilice el aparato, siga las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. No intente poner en marcha el microondas con la puerta abierta porque dicha práctica puede derivar en una exposición perjudicial a la energía de microondas. Es importante no romper ni manipular los dispositivos de bloqueo de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la parte delantera del horno y la puerta, ni deje que se acumule suciedad o residuos de agente limpiador en las superficies selladas.
3. **Advertencia:** Los líquidos y otros alimentos no se deben calentar en recipientes sellados porque son susceptibles de explotar.
4. **Advertencia:** Es peligroso que una persona no cualificada realice labores de mantenimiento o reparación que impliquen el desmontaje de la cubierta que ofrece protección frente a la exposición de energía de microondas.

5. **Advertencia:** Si la puerta o juntas de la puerta están dañadas, el horno no debe funcionar hasta que haya sido reparado por una persona competente.

6. **Advertencia:** Cuando el aparato funciona en modo combinado, los niños deberían usar sólo el horno bajo supervisión de adultos, debido a las temperaturas generadas.

7. Mantener el aparato y su cable fuera de los niños menores de 8 años.

8. El contenido de los biberones y de los tarros de alimentos de bebés debe ser removido o agitado y la temperatura debe ser verificada antes de consumirlos para evitar quemaduras.

9. Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

10. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

11. Utilice solamente utensilios adecuados para uso en hornos microondas.

12. El horno se deberá limpiar con regularidad y se deberán eliminar todos los restos de alimentos de su interior.

13. Lea y siga las instrucciones: “MEDIDAS PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA DEL MICROONDAS”.

14. Cuando se caliente el alimento en recipientes de plástico o de papel, vigile el horno porque existe la posibilidad de inflamación.

15. Si sale humo, desconecte o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.

16. No cocine en exceso los alimentos.

17. No utilice la cavidad del horno con fines de almacenamiento. No guarde productos como, pan, galletas, etc. en el interior del horno.

18. Retire los cierres y asas metálicos de los recipientes/bolsas de papel o plástico antes de introducirlos en el horno.

19. Instale o coloque el horno conforme a las instrucciones correspondientes.

20. Los huevos con cáscara y los huevos enteros no se deben calentar en el horno porque pueden explotar incluso después de que el microondas haya dejado de funcionar.

21. Este aparato está destinado a un uso doméstico y en aplicaciones similares como:

a. zonas de cocina para el personal en establecimientos comerciales, oficinas y entornos de tipo residencial

b. casas rurales

c. establecimientos tipo hostel

d. Granjas

22. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su representante o una persona de similar cualificación para evitar peligros. No intente arreglarlo usted mismo.

23. No guarde ni utilice este aparato al aire libre.

24. Calentar bebidas en el microondas puede generar salpicaduras debido a la ebullición, por lo que se debe tener cuidado al manipular el recipiente.

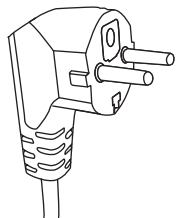
25. Los aparatos no están diseñados para funcionar mediante un temporizador externo o con mando a distancia independiente.
26. Las piezas accesibles pueden alcanzar temperatura elevada durante el uso. Los niños deben mantenerse alejados del aparato.
27. No se debe utilizar la limpieza al vapor.
28. Durante el uso, el aparato puede alcanzar una temperatura elevada. Se debe procurar no tocar las resistencias en el interior del horno.
29. ADVERTENCIA: El aparato y sus piezas accesibles puede alcanzar una temperatura elevada durante su uso. Procure no tocar las resistencias. Los niños menores de 8 años deberán mantenerse alejados, salvo que estén continuamente vigilados.
30. El microondas se debe poner en funcionamiento con la puerta decorativa abierta (en el caso de hornos con una puerta decorativa).
31. La superficie trasera del aparato deberá colocarse contra una pared.

32. El horno microondas no se deberá colocar en un armario, salvo que haya sido diseñado y probado para su uso en dicha ubicación.

El **horno microondas** está destinado a calentar comida y bebidas. Secar alimento o ropa y calentar almohadillas, zapatillas, esponjas, paños húmedos y similares son prácticas que pueden entrañar peligro de lesiones físicas, inflamación o fuego.

Si el aparato no se mantiene en un buen estado de limpieza, la superficie se podría degradar y afectar a la vida útil del aparato y provocar situaciones de riesgo.

INSTALACIÓN A LA RED ELÉCTRICA



Equipo Clase I, conéctese únicamente a una toma de red con toma de tierra.

PELIGRO

Peligro de sacudida eléctrica. Tocar algunos de los componentes internos puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. No desmonte este aparato.

ADVERTENCIA

Peligro de sacudida eléctrica. El uso incorrecto de la puesta a tierra puede originar una sacudida eléctrica.

No enchufe en la toma de corriente hasta que el aparato esté correctamente instalado y con conexión a tierra.

Este aparato debe tener conexión a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce la sacudida eléctrica facilitando un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de tierra y un enchufe de

conexión a tierra. El enchufe se debe conectar solo en una toma de corriente con tierra.

Consulte a un electricista cualificado o al servicio técnico si no ha entendido perfectamente las instrucciones para la puesta a tierra o si tiene dudas sobre si está correctamente conectado a tierra.

Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el peligro de enredarse o de tropezar con un cable largo.

Si se utiliza un cable largo o un alargador, debe tener las siguientes características:

- La corriente eléctrica nominal del cable o del alargado deberá ser, como mínimo, equivalente a la del aparato.
- El alargador debe ser de tres cables.
- El cable largo se dispondrá de modo que no cuelgue sobre la encimera o sobre la mesa donde los niños puedan tirar del mismo o se pueda tropezar con él de manera fortuita.

ES

MEDIDAS PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A EXCESIVA ENERGÍA DE MICROONDAS

1. No intente poner en funcionamiento este horno con la puerta abierta, porque podría dañarle por daños a exposición a la energía de microondas. Es importante no romper ni forzar los enclavamientos de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta ni permita que ningún residuo de limpiador o suciedad se acumule en las superficies de sellado.
3. ADVERTENCIA: Si la puerta o juntas de la puerta están dañadas, no se debe poner en funcionamiento el horno hasta que una persona cualificada lo haya reparado.

IMPORTANTE

Si el aparato no se limpia adecuadamente, su superficie se podría degradar y acortar la vida útil del mismo y provocarse una situación de riesgo.

► LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de desenchufar el aparato de la red.

1. Limpie el interior del horno después de usar con un paño ligeramente humedecido.
2. Limpie los accesorios con agua y jabón.
3. La estructura de la puerta y la junta y piezas colindantes se deben limpiar con cuidado con un paño húmedo.
4. No utilice limpiadores abrasivos ni rascadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno porque pueden rayar la superficie, y podría provocar que el cristal se resquebrajara.
5. Consejos para una limpieza más fácil de las paredes del interior del horno, con las que los alimentos pueden entrar en contacto:
 - Coloque medio limón en un recipiente, añada 300 ml de agua y caliente al 100% de potencia del microondas durante 10 minutos.

- Limpie el horno con un paño suave y seco.

► UTENSILIOS

PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones físicas. Es peligroso que una persona no cualificada realice la reparación o mantenimiento que conlleve retirar la tapa que protege frente a la exposición de energía de microondas.

Véanse las instrucciones sobre “Materiales que pueden usarse en un horno microondas o deben evitarse en un horno microondas”. Puede que haya utensilios no metálicos que no sean resistentes al uso en microondas.

En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el siguiente procedimiento.

Prueba de utensilio:

1. Llene un recipiente resistente al microondas con 1 taza de agua fría (250ml) junto con el utensilio en cuestión.

2. Cocine a la potencia máxima durante 1 minuto.
3. Toque con cuidado el utensilio. Si el utensilio está caliente, no lo use en el microondas.
4. No supere 1 minuto de tiempo de cocción.

MATERIALES QUE PUEDEN USARSE EN EL HORNO MICROONDAS

Papel de aluminio.

Solo protección. Se pueden usar pequeñas piezas para cubrir partes finas de carne o pollo y evitar que se cocinen demasiado. Se puede formar un arco eléctrico si está demasiado cerca de las paredes del horno. El papel deberá estar, al menos, 2,5 cm (1") de las paredes del horno.

Plato para dorar.

Siga las instrucciones del fabricante. La parte inferior del plato debe estar, al menos, a 5 mm (3/16") por encima del plato giratorio. Un uso incorrecto puede hacer que dicho plato se rompa.

Vajilla.

Solo resistentes al microondas.

Siga las instrucciones del fabricante. No utilice vajilla rota o descascarillada.

Jarras de vidrio.

Retire siempre la tapa. Utilice solo para calentar alimentos hasta templarlos. La mayoría de las jarras de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.

Vajilla de vidrio.

Solo vajilla resistente al calor. Asegúrese de que no tenga adornos metálicos. No utilice vajilla rota o descascarillada.

Bolsas para horno.

Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con tiras metálicas. Haga unos cortes para dejar salir el vapor.

Platos y vasos de papel.

Utilícelos solamente para cocinar/calentar en periodo corto. No deje el horno desatendido mientras cocina.

Papel de cocina.

Use para cubrir los alimentos al recalentar y así absorba la grasa. Utilícelo con control durante periodos de cocina cortos solamente.

Papel de horno.

Utilízelo para cubrir y evitar las salpicaduras o como envoltorio para vapor.

Plástico.

Solo el resistente al microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debería llevar la etiqueta de “Resistente al microondas”. Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando se calienta el alimento en su interior. Se deben rasgar, pinchar o ventilar las “bolsas para hervir” y las bolsas de plástico cerradas herméticamente según se indica en el envoltorio.

Envoltorio de plástico.

Solo el resistente al microondas. Se utiliza para cubrir el alimento durante la cocción para conservar la humedad. No deje que el envoltorio toque el alimento.

Termómetros.

Solo los resistentes al microondas (termómetros de carne y caramelos).

Papel de cera.

Utilízelo para cubrir y evitar las salpicaduras y conservar la humedad.

MATERIALES QUE DEBEN EVITARSE EN EL HORNO MICROONDAS

Bandeja de aluminio.

Puede formar se arco eléctrico. Pase los alimentos a un plato resistente al microondas.

Envase de cartón con asa metálica.

Puede formar se arco eléctrico. Pase los alimentos a un plato resistente al microondas.

Utensilio metálico o con adorno metálico.

El metal impide el paso de la energía de microondas hacia los alimentos. Los adornos metálicos pueden provocar el arco eléctrico.

Cierres metálicos.

Pueden provocar el arco eléctrico e incendiarse en el horno.

Bolsas de papel.

Pueden incendiarse en el horno.

Poliespán.

El poliespán puede fundirse o contaminar el líquido del interior al exponerse a altas temperaturas.

Madera.

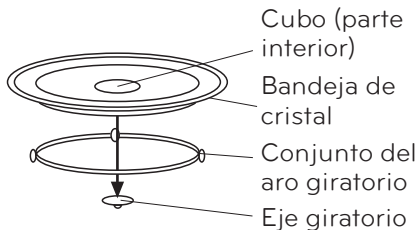
La madera se secará si se utiliza en el horno microondas y además puede partirse o agrietarse.

► MONTAJE DEL HORNO MICROONDAS

Retire el horno y todos los materiales de cartón y de la cavidad del horno.

INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO

1. No coloque nunca la bandeja de cristal boca abajo. La bandeja de cristal debe poder moverse siempre.
2. Para la cocción deben usarse siempre la bandeja de cristal y el conjunto del aro giratorio.
3. Todos los alimentos y recipientes se deben colocar siempre en la bandeja de cristal para la cocción.
4. Si la bandeja de cristal o el conjunto del aro giratorio se rompe o agrieta, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado.



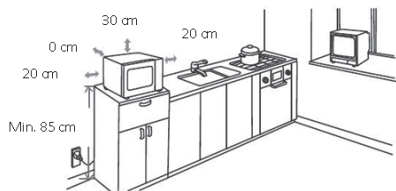
INSTALACIÓN EN LA ENCIMERA

Retire todo el material de embalaje y accesorios. Examine si el horno está dañado, como bolladuras o puerta rota. No lo instale si está dañado.

ES

Armario: Retire toda la película de protección que haya en la superficie del armario del horno microondas. **No retire la tapa de mica marrón claro que está fija en la cavidad del horno para proteger el magnetrón.**

1. Escoja una superficie nivelada con suficiente espacio para las rejillas de entrada y salida.



- La altura mínima de instalación es de 85 cm
- La superficie trasera del aparato deberá colocarse contra la pared. Deje un espacio mínimo de 30 cm por encima del horno y de 20 cm entre el horno y las paredes adyacentes. El bloqueo de las aberturas de entrada y salida de aire puede dañar el horno.
- No desmonte las patas de la parte inferior del horno.
- Bloquear la entrada o salida de aire puede dañar el microondas.
- Coloque el horno lo más lejos posible de aparatos de radio y televisión. El funcionamiento del horno microondas puede provocar interferencias en la recepción de estos dispositivos.

2. Enchufe el horno en una toma de corriente con tierra. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia son los mismos que los indicados en la etiqueta de especificaciones.

ADVERTENCIA: No instale el horno sobre una cocina ni un aparato que genere calor. Si se instala cerca de o sobre una fuente de calor, el horno podría resultar dañado y quedar invalidada la garantía.



PRECAUCIÓN:
Superficie susceptible de estar caliente durante el uso.

► INSTRUCCIONES DE USO

Este horno microondas utiliza un control electrónico moderno para ajustar los parámetros de cocina que satisfagan las necesidades para una mejor cocción.

1. AJUSTE DEL RELOJ

Cuando el horno microondas se conecta, la pantalla LED mostrará "0:00", el timbre sonará una vez.

1. Pulse **"Temporizador/Reloj"** dos veces, las cifras de las horas parpadearán;

2. Gire  para ajustar la hora; la hora introducida deberá estar entre las 0-23.

3. Pulse **"Temporizador/Reloj"**, las cifras de los minutos parpadearán.

4. Gire  para ajustar los minutos, el tiempo introducido deberá estar entre 0-59.

5. Pulse **"Temporizador/Reloj"** para finalizar el ajuste de reloj. Parpadeará ":".

Nota:

1) Si no se ajusta el reloj, no funcionará al conectarse.
2) Durante el proceso de ajuste de reloj, si pulsa **"Paro/Borrar"**, el horno volverá automáticamente al modo anterior.

2. COCINAR CON MICROONDAS

Pulse **"Microondas"** la pantalla LED mostrará "P100". Pulse **"Microondas"** cuatro veces o gire  para seleccionar la potencia deseada, y con cada pulsación aparecerán "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10". Luego pulse **"Marcha/+30s/Validar"** para confirmar, y gire  para ajustar el tiempo de cocción de 0:05-95:00. Pulse **"Marcha/+30s/Validar"** de nuevo para comenzar a cocinar.

Ejemplo: Si quiere usar el 80% de potencia para cocinar 20 minutos, puede seguir los siguientes pasos.

ES

1. Pulse “**Microondas**” una vez, la pantalla mostrará “P100”.
2. Pulse “**Microondas**” de nuevo o gire “” para seleccionar la potencia del 80%.
3. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar, y en la pantalla aparece “P 80”.
4. Gire “” para ajustar el tiempo de cocción hasta que aparezca “20:00”.
5. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para comenzar a cocinar.

Nota: Las cantidades del paso para el ajuste de tiempo del regulador son las siguientes:

0-1 min: 5 segundos
 1-5 min: 10 segundos
 5-10 min: 30 segundos
 10-30 min: 1 minuto
 30-95 min: 5 minutos

TABLA DE POTENCIA DE MICROONDAS

Potencia microondas				
100%	80%	50%	30%	10%
En pantalla				
P100	P80	P50	P30	P10

3. COCINAR CON GRILL

Pulse “**Grill/Combi**” una vez y la pantalla mostrará “G”. Luego pulse “**Marcha/+30S/Validar**” para confirmar. Gire “” para ajustar el tiempo de 0:05 a 95:00. Luego pulse “**Marcha/+30S/Validar**” para empezar a cocinar.

4. COCINAR CON COMBI

Pulse “**Grill/Combi**” la pantalla mostrará “G”, y pulse “**Grill/Combi**” cuatro veces o gire “” para seleccionar la potencia deseada, y aparecerá “G”, “C-1” o “C-2” con cada pulsación. Luego pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar, y gire “” para ajustar

el tiempo de 0:05 a 95:00. Pulse **“Marcha/+30s/Validar”** de nuevo para empezar a cocinar.

Ejemplo: Si quiere usar el 55% de potencia de microondas y 45% grill (C-1) para cocinar 10 minutos, realice los siguientes pasos.

- 1. Pulse **“Grill/Combi”** una vez, la pantalla mostrará “G”.
- 2. Pulse **“Grill/Combi”** de nuevo o gire “

Instrucciones en "Grill/Combi."

5. Pulse **“Marcha/+30s/Validar”** para comenzar a cocinar.

Nota: Si pasa la mitad del tiempo del grill, el horno pita dos veces, y esto es normal. Para conseguir un buen efecto del grill, deberá darle la vuelta al alimento, cierre la puerta y luego el horno seguirá cocinando si no hay otra orden.

5. INICIO RÁPIDO

- 1. En modo en espera, pulse **“Marcha/+30s/Validar”** para comenzar a cocinar al 100% de potencia, cada pulsación incrementará en 30 segundos el tiempo hasta 95 minutos.
- 2. En modo microondas, grill, combi. o descongelación cada pulsación **“Marcha/+30s/Validar”** puede incrementar en 30 segundos el tiempo de cocción.

ES

Pulsaciones	Pantalla	Potencia Microondas	Potencia Grill
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

3. En modo de espera, gire “” en el sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar directamente el tiempo de cocción. Después de seleccionar el tiempo deseado, pulse **“Marcha/+30s/Validar”** para empezar a cocinar. La potencia del microondas será del 100%.

6. DESCONGELACIÓN POR PESO

1. Pulse **“Descongelación por peso”** una vez, y en pantalla aparecerá “dEF1”.

2. Gire “” para seleccionar el peso del alimento de 100 a 2.000 g.

3. Pulse **“Marcha/+30s/Validar”** para comenzar la descongelación.

7. DESCONGELACIÓN POR TIEMPO

1. Pulse **“Descongelación por tiempo”** una vez, y en la pantalla aparecerá “dEF2”.

2. Gire “” para seleccionar el tiempo de descongelación.

3. Pulse **“Marcha/+30s/Validar”** para comenzar la descongelación.

8. COCINA POR FASES

Se pueden ajustar dos fases como máximo. Si una fase es de descongelación, se deberá situar en primer lugar. Después de cada fase sonará un pitido y comenzará la siguiente fase.

Nota: El menú automático no se puede ajustar como uno por fases.

Por ejemplo: si quiere descongelar el alimento durante 5 minutos, entonces cocine con el 80% de potencia de microondas durante 7 minutos. Deberá seguir estos pasos:

1. Pulse **“Descongelación por tiempo”** una vez, la pantalla indicará “dEF2”;

2. Gire “” para ajustar el tiempo de descongelación de 5 minutos;

3. Pulse **“Microondas”** una vez;

4. Gire “” para seleccionar al 80% de potencia de microondas hasta que aparezca “P80” en la pantalla;

5. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar.

6. Gire “” para ajustar el tiempo de cocción de 7 minutos;

7. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para comenzar a cocinar.

9. FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

1. Pulse “**Temporizador/Reloj**” una vez, la pantalla indicará “00:00”.

2. Gire “” para ajustar el temporizador. El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos.

3. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar.

4. Cuando el temporizador llega al tiempo programado, el timbre sonará 5 veces. Si el reloj ha sido programado, la pantalla mostrará entonces la hora actual.

10. MENÚ AUTOMÁTICO

1. Gire “” a la derecha para escoger el menú, y aparecerá en pantalla “A-1” y “A-8”, que significa pizza, patata, carne, verdura, pescado, pasta, sopa y gachas de avena.

2. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar.

3. Gire “” para seleccionar el peso predeterminado según la tabla del menú.

4. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para empezar a cocinar.

5. Cuando la cocción finalice el timbre sonará 5 veces.

Ejemplo: si quiere usar “Menú auto.” para cocinar 350g de pescado.

1. Gire “” en el sentido de las agujas del reloj hasta ver en pantalla “A-5”.

2. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para confirmar.
3. Gire “” para seleccionar el peso del pescado hasta ver en pantalla “350”.
4. Pulse “**Marcha/+30s/Validar**” para comenzar a cocinar.

Menú	Peso	Pantalla
A-1 PIZZA	200 g	200
	400 g	400
A-2 CARNE	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 VERDURA	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 PASTA	50 g (con 450 g de agua)	50
	100 g (con 800 g de agua)	100
A-5 PASTAS	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 PESCADO	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 BEBIDAS	1 taza (120 ml)	1
	2 tazas (240 ml)	2
	3 tazas (360 ml)	3
A-8 PALOMITAS	50 g	50
	85 g	85
	100 g	100

ES

11. FUNCIÓN INFORMACIÓN DEL TIEMPO

1. En los modos microondas, pulse **"Microondas"** aparecerá la potencia durante 3 segundos.

2. En modo cocina, pulse **“Temporizador/Reloj”** para saber la hora y el tiempo se mostrará durante 3 segundos.

12. FUNCIÓN BLOQUEO PARA NIÑOS

Bloqueo: En modo en espera, pulse “**Paro/Borrar**” durante 3 segundos, sonará un pitido que denota que se activa el modo bloqueo para niños y el indicador de bloqueo se mostrará si se ha programado la hora, si no, aparecerá “**XXXXXX**”.

Desbloqueo: En modo bloqueado, pulse “**Paro/Borrar**” durante 3 segundos, sonará un “pitido” largo que denota que se ha desbloqueado.

13. ESPECIFICACIONES

1. Cuando se gire el dial al inicio, sonará un pitido;

2. Si se abre la puerta durante la cocción, se debe pulsar **“Marcha/+30s/Validar”** para seguir cocinando;

3. Una vez que se ha ajustado el programa de cocción, si no se pulsa “**Marcha/+30s/Validar**” en el transcurso de 1 minuto, se mostrará la hora actual. La programación quedará anulada.

4. Al pulsar de manera correcta, se escucha un pitido; en caso contrario, el aparato no emite ruido alguno.

5. Una vez finalizada la cocción, se escucharán cinco pitidos.

► SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El horno microondas interfiere en la recepción de la TV.	Normal El funcionamiento del microondas puede interferir en la recepción de la radio y TV. Similar a las interferencias de pequeños aparatos eléctricos, como la batidora, aspiradora y ventilador. Es normal.
La luz del horno es tenue.	Al cocinar a baja potencia, la luz del horno puede atenuarse. Es normal.
Se acumula vapor en al puerta. Sale aire caliente por las rejillas.	Al cocinar, sale vapor del alimento. La mayor parte sale por las rendijas. Pero puede acumularse en un lugar más fresco como la puerta del horno. Es normal.
El horno se ha puesto en marcha sin alimentos de manera fortuita.	Está prohibido poner en marcha la unidad sin alimentos en el interior. Es muy peligroso.

ES

Problema	Causa posible	Solución
El horno no se pone en marcha.	(1) El cable no está bien enchufado.	Desenchufe y enchufe de nuevo transcurridos 10 segundos.
	(2) El fusible se ha fundido o se ha activado el cortacircuito.	Sustituya el fusible o restaure el cortacircuito (reparado por personal profesional de nuestra empresa).
	(3) Problema con la toma de corriente.	Pruebe otros aparatos eléctricos en la toma de corriente.
El horno no calienta.	(4) Puerta mal cerrada.	Cierre bien la puerta.
El plato giratorio hace ruido cuando funciona el horno.	(5) El rodillo giratorio y la parte inferior del horno están sucios.	Consulte “Mantenimiento del horno” para limpiar las partes sucias.
La luz del horno no se enciende.	La lámpara está fundida.	Acuda a un profesional cualificado o al servicio técnico para su reparación.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	AG 823A4J
Voltaje nominal	230V~ 50Hz
Potencia nominal entrada (Microondas)	1.250 W
Potencia nominal salida (Microondas)	800 W
Potencia de entrada nominal (Grill)	1.000 W
Capacidad del horno	23 L
Diámetro del plato giratorio	270 mm
Dimensiones externas	486 x 291 x 406 mm
Peso neto	12.96 kg

GARANZIA

La Legge in vigore su Consumatori e Utenti le conferisce, in qualità di cliente, i seguenti diritti:

1.- ESERCIZIO DEI DIRITTI.

Il venditore risponderà di qualunque mancanza di conformità esistente al momento della consegna del bene. Quando per il consumatore sia impossibile rivolgersi al venditore per la non conformità dei beni o comporti un carico eccessivo e irragionevole, potrà rivalersi direttamente sul contratto di compravendita al fine di ottenere la sostituzione o riparazione del bene.

La sua responsabilità si prolungherà per un periodo di due anni dalla consegna del bene. Nel caso dei beni di seconda mano il venditore ed il consumatore potranno pattuire un periodo più breve che non potrà essere inferiore ad un anno dalla consegna.

2.- DIRITTO ALLA RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME.

Se il prodotto acquistato non fosse conforme al contratto, il cliente potrà scegliere di esigere la riparazione o la sostituzione dello stesso, a meno che l'opzione non risulti impossibile o sproporzionata. A tal fine si considererà sproporzionata qualunque forma di riparazione che imponga al venditore costi che, rispetto ad altre soluzioni, non siano ragionevoli, tenendo conto del valore che avrebbe il bene se non avesse la mancanza di conformità, della rilevanza della mancanza di conformità e se la soluzione alternativa si può applicare senza maggiori inconvenienti per il consumatore. La riparazione e sostituzione:

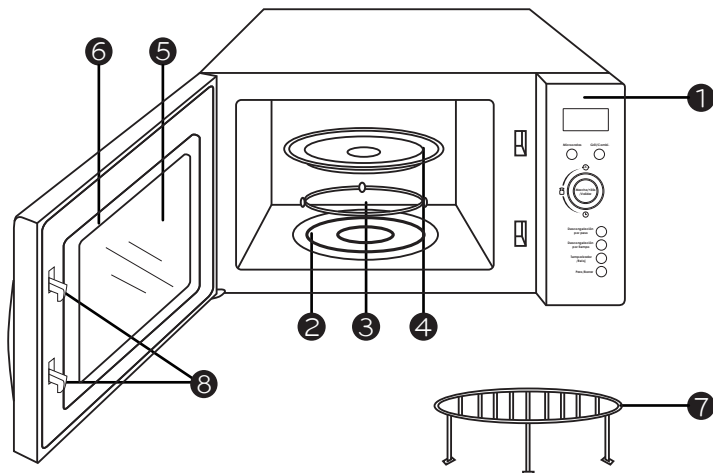
1. Sarà gratuita per il consumatore.
2. Verrà portata a termine in un periodo di tempo ragionevole e senza maggiori inconvenienti per il consumatore.
3. La riparazione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene riparato.
4. La sostituzione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene nuovo.
5. Se dopo la riparazione o sostituzione il bene continua a non essere conforme al contratto, il consumatore potrà richiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo.
6. Il consumatore non potrà esigere la sostituzione del bene in casi di beni non consumabili né quando si tratta di beni di seconda mano.
7. Il venditore può far valere tale garanzia attraverso i propri mezzi o quelli istituiti a tal fine da parte del fabbricante o del distributore, indipendentemente dall'esistenza o meno di una garanzia commerciale.

3.- DIRITTO ALLA RIDUZIONE DEL PREZZO O ALLA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.

La riduzione del prezzo e la risoluzione del contratto saranno applicabili, per scelta del consumatore, quando questi non potrà esigere la riparazione o la sostituzione e nei casi in cui questi non siano stati effettuati entro un periodo di tempo ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. La riduzione del prezzo dovrà essere proporzionale alla differenza di valore esistente tra il valore che il bene avrebbe avuto al momento della consegna, nel caso di consegna conforme al contratto, e il valore che il bene effettivamente consegnato aveva al momento della consegna. Nonostante ciò, la risoluzione del contratto non sarà applicabile quando la mancanza di conformità sia di scarsa importanza.

► DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

- (1) Pannello comandi (2) Asse rotante (3) Gruppo anello girevole
(4) Vassoio di vetro (5) Finestra (6) Gruppo sportello
(7) Supporto metallico per il grill (8) Chiusura di sicurezza



IT

Nota: Durante la pulizia, maneggiare l'apparecchio a microonde con estrema cautela, dato che, sia per le sue dimensioni che per il peso ed il rivestimento metallico, si potrebbe urtare contro qualche sporgenza procurandosi dei graffi.

► IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni o esposizione eccessiva all'energia delle microonde quando si utilizza l'apparecchio, seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

1. Non provare ad accendere il microonde con lo sportello aperto perché un'eventuale esposizione all'energia delle microonde è nociva. È importante non rompere né manomettere i dispositivi di chiusura di sicurezza.
2. Non collocare nessun oggetto tra la parte anteriore del forno e lo sportello e non far accumulare sporco o residui di detersivi sulle superfici di tenuta.
3. **Attenzione:** I liquidi e gli alimenti non devono essere riscaldati in recipienti sigillati perché potrebbero esplodere.
4. **Attenzione:** Risulta pericoloso se ad effettuare la manutenzione o le riparazioni, che comportano lo smontaggio della copertura volta a proteggere contro l'esposizione all'energia a microonde, è una persona non qualificata.
5. **Attenzione:** Se lo sportello o le sue guarnizioni sono danneggiate, il forno non deve essere utilizzato finché non sia stato riparato da una persona competente.

6. **Attenzione:** Quando l'apparecchio funziona in modo combinato, i bambini dovrebbero poter usare il forno solo se supervisionati da adulti, a causa delle temperature generate.

7. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni di età.

8. Il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per bambini piccoli deve essere rimosso dai contenitori oppure agitato ed inoltre, prima di consumare gli alimenti, per evitare scottature, bisogna controllarne la temperatura.

9. I bambini con meno di 3 anni devono essere tenuti fuori dalla portata dell'apparecchio a meno che non siano continuamente supervisionati.

10. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, solamente se sono supervisionati oppure se sono stati adeguatamente istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza ed a patto che comprendano i rischi che si corrono.

Visto che non si tratta di un giocattolo, i bambini non devono giocare con quest'apparecchio. Senza supervisione i bambini non possono effettuare né la pulizia, né interventi di manutenzione a carico dell'utente.

11. Utilizzare solo utensili adatti per l'uso in forno a microonde.

12. Il forno deve essere regolarmente pulito e si dovranno eliminare tutti i residui di alimenti al suo interno.

13. Leggere ed attenersi alle istruzioni: "MISURE PER IMPEDIRE L'ESPOSIZIONE ECCESSIVA ALL' ENERGIA DELLE MICROONDE".

14. Quando si riscaldano alimenti contenuti in recipienti di plastica o di carta, controllare il forno perché c'è la possibilità di incendio.

15. In caso di fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere lo sportello chiuso per soffocare le fiamme.

16. Non cucinare alimenti in eccesso.

17. Non utilizzare il forno per conservare alimenti. Non conservare prodotti come pane, cracker, ecc. all'interno del forno.

18. Rimuovere i dispositivi di fissaggio metallici e le maniglie di metallo dei contenitori/sacchetti di carta o di plastica prima di metterli nel forno.

19. Installare o posizionare il forno in conformità con le istruzioni corrispondenti.

20. Le uova nel guscio o le uova intere non devono essere riscaldate nel forno perché potrebbero esplodere anche dopo che il forno a microonde ha smesso di funzionare.

21. Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico ed in applicazioni simili come:

a. aree adibite a cucina per il personale in negozi, uffici ed ambienti residenziali

b. agriturismi

c. strutture tipo ostello

d. fattorie

22. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da una persona qualificata a farlo. Non cercare di ripararlo da soli.

23. Non conservare né utilizzare questo apparecchio all'aperto.

24. Il riscaldamento a microonde di bevande può causare spruzzi a causa dell'ebollizione, quindi bisogna prestare particolare attenzione quando si manipola il recipiente.

25. I dispositivi non sono stati progettati per funzionare con un timer esterno od un telecomando a distanza separato.

26. I componenti accessibili possono raggiungere temperature elevate durante l'uso. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

27. Non è permessa la pulizia al vapore.

28. Durante l'uso l'apparecchio può raggiungere temperature elevate. Si deve prestare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del forno.

29. **ATTENZIONE:** L'apparecchio ed i suoi componenti accessibili possono raggiungere temperature molto elevate durante l'uso. Fare in modo di non toccare le resistenze. I bambini con meno di 8 anni di età devono essere tenuti fuori dalla portata dell'apparecchio a meno che non siano continuamente controllati.

30. Il forno a microonde deve essere utilizzato con lo sportello decorativo aperto (nel caso di forni dotati di sportello decorativo).

31. La superficie posteriore dell'apparecchio deve essere collocata contro una parete.

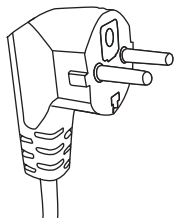
32. Il forno a microonde non deve essere collocato all'interno di un mobile, a meno che non sia stato progettato e testato per l'uso in una posizione del genere.

Il **forno a microonde** è stato progettato per riscaldare alimenti e bibite. Far seccare alimenti od asciugare capi di vestiario o riscaldare cuscini, pantofole, spugne, panni umidi e simili sono pratiche rischiose che possono causare lesioni fisiche, creare fiamme od incendi.

IT

Se l'apparecchio non viene pulito regolarmente, la sua superficie potrebbe danneggiarsi e se ne potrebbe compromettere la durata oltre a creare situazioni di rischio.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA



Apparecchiatura di Classe I, collegare solo ad una presa di corrente dotata di collegamento a massa.

PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica. Toccare alcuni componenti interni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. Non smontare l'apparecchio.

ATTENZIONE

Pericolo di scossa elettrica. L'uso improprio della messa a terra può causare scosse elettriche.

Non inserire la spina nella presa finché l'apparecchio non è correttamente installato con collegamento a massa.

Questo apparecchio deve avere un collegamento a massa. In caso di corto circuito, la messa a terra riduce la scossa elettrica, fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di un cavo con un conduttore di messa a terra e di una spina con messa a terra. La spina deve essere inserita solo in una presa di

corrente dotata di collegamento a massa.

Se non si sono comprese perfettamente le istruzioni per la messa a terra o nel caso si avessero dei dubbi sulla correttezza del collegamento a massa, consultare un elettricista qualificato oppure il servizio assistenza tecnica.

Si fornisce un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di impigliarsi o di inciampare.

Se si utilizzano un cavo lungo od una prolunga, devono avere le seguenti caratteristiche:

- La corrente elettrica nominale del cavo o della prolunga deve essere, come minimo, equivalente a quella dell'apparecchio.
- La prolunga deve avere tre conduttori.
- Il cavo più lungo deve essere disposto in modo che non sporga dal piano di lavoro o dalla tavola dove i bambini possono tirarlo oppure qualcuno potrebbe inciamparvi accidentalmente.

MISURE PER IMPEDIRE L'ESPOSIZIONE ECCESSIVA AD ENERGIA A MICROONDE

1. Non provare a mettere in funzione il forno con lo sportello aperto, perché l'esposizione all'energia delle microonde potrebbe procurare dei danni. È importante non rompere né forzare le chiusure di sicurezza.
2. Non collocare nessun oggetto fra la parte anteriore del forno e lo sportello e non permettere che nessun residuo di detergente o di sporcizia si accumuli sulle superfici di tenuta.
3. **ATTENZIONE:** Se lo sportello o le sue guarnizioni sono danneggiate, non si deve mettere in funzione il forno finché una persona qualificata non abbia effettuato le debite riparazioni.

IMPORTANTE

Se l'apparecchio non viene pulito adeguatamente, la sua superficie potrebbe degradarsi, riducendo la durata del prodotto, creando addirittura situazioni di rischio.

► PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi di aver scollegato l'apparecchio dalla rete elettrica.

1. Pulire l'interno del forno usando un panno leggermente inumidito.

2. Pulire gli accessori con acqua e sapone.

3. Il telaio dello sportello, la guarnizione ed i componenti adiacenti devono essere puliti delicatamente con un panno umido.

4. Non utilizzare detergenti abrasivi né raschietti metallici affilati per pulire il vetro dello sportello del forno perché possono graffiarne la superficie ed addirittura farlo crepare.

5. Consigli per una pulizia più facile delle pareti all'interno del forno, con cui gli alimenti possono venire a contatto:

- Mettere mezzo limone in un recipiente, aggiungere 300 ml di acqua e regolare il riscaldamento al 100% della potenza del microonde per 10 minuti.

- Pulire il forno con un panno morbido ed asciutto.

► UTENSILI

PRECAUZIONE

Sussiste il rischio di ferirsi. È pericoloso che una riparazione o manutenzione che comporti l'esportazione del coperchio di protezione che protegge la parte anteriore dall'esposizione all'energia delle microonde, venga effettuata da una persona non qualificata. Vedere le istruzioni su "Materiali che possono essere utilizzati in un forno a microonde e quelli che devono essere evitati". Esistono degli utensili non metallici che non sono adatti all'uso in un forno a microonde.

In caso di dubbi si può provare ad usare l'utensile in questione attenendosi alla seguente procedura.

Prova dell'utensile:

1. Mettere in un recipiente resistente alle microonde 1 tazza di acqua fredda (250ml) assieme all'utensile in questione.

2. Cucinare alla potenza massima per 1 minuto.
3. Toccare l'utensile facendo molta attenzione. Se l'utensile è caldo, non usarlo all'interno del forno al microonde.
4. Non superare 1 minuto di riscaldamento.

MATERIALI CHE POSSONO ESSERE USATI NEL FORNO A MICROONDE

Fogli di alluminio.

Solo come protezione. Se ne possono usare piccoli pezzi per coprire parti sottili di carne o pollo ed evitare in questo modo che cuociano troppo. Si può formare un arco elettrico se l'alluminio viene a trovarsi troppo vicino alle pareti del forno. Dovrà stare ad almeno 2,5 cm di distanza rispetto alle pareti del forno.

Piatto per rosolare:

Attenersi alle istruzioni del produttore. La parte inferiore del piatto deve restare almeno 5 mm sopra la piastra girevole. Un uso scorretto potrebbe far rompere la piastra.

Stoviglie.

Solo quelle resistenti alle microonde. Attenersi alle istruzioni del produttore. Non usare stoviglie rotte od incrinata.

Barattoli di vetro.

Togliere sempre il coperchio. Utilizzare solo per riscaldare gli alimenti fino a diventare tiepidi. La maggior parte dei barattoli di vetro non sono resistenti al calore e possono rompersi.

Vasi di vetro.

Solo vasi resistenti al calore. Accertarsi che non abbiano finiture metalliche. Non usare stoviglie rotte od incrinata.

Sacchetti da forno.

Attenersi alle istruzioni del produttore. Non chiuderli con strisce metalliche. Praticare alcuni tagli per far fuoriuscire il vapore.

Piatti e bicchieri di carta.

Utilizzarli solo per ucinare/riscaldare per brevi periodi di tempo. Non lasciare il forno incustodito mentre si cucina.

Carta da cucina.

Utilizzare per coprire gli alimenti riscaldati, in modo da assorbire il

grasso. Usarla con cautela solo per brevi periodi di cottura.

Carta da forno.

Utilizzarla per coprire ed evitare spruzzi o per avvolgere per la cottura al vapore.

Plastica.

Solo quelle resistenti alle microonde. Attenersi alle istruzioni del produttore. Deve avere un'etichetta con la scritta "Resistente alle microonde". Alcuni recipienti di plastica si ammorbidiscono quando vi si riscaldano dentro degli alimenti. I "sacchetti per cucinare" ed i sacchetti di plastica chiusi ermeticamente devono essere strappati, forati o arieggiati, come indicato sulla confezione.

Involucro di plastica.

Solo quelli resistenti alle microonde. Si utilizzano per coprire gli alimenti durante la cottura per preservarne l'umidità. Fare in modo che l'involucro non venga a contatto con gli alimenti.

Termometri.

Solo quelli resistenti alle microonde (termometri per carne e caramellati).

Carta cerata.

Utilizzarla per coprire, evitare gli spruzzi e preservare l'umidità.

MATERIALI DA NON USARE NEL FORNO A MICROONDE

Vassoio di alluminio.

Può formare un arco elettrico. Riporre gli alimenti in un piatto resistente alle microonde.

Contentore di cartone con manico di metallo.

Può formare un arco elettrico. Riporre gli alimenti in un piatto resistente alle microonde.

Utensile di metallo o con finiture metalliche.

Il metallo ostacola il passaggio dell'energia delle microonde fino agli alimenti. Le finiture metalliche possono formare un arco elettrico.

Chiusure metalliche.

Possono formare un arco elettrico ed incendiarsi all'interno del forno.

Sacchetti di carta.

Possono prender fuoco nel forno.

Polistirene espanso.

Il polistirene espanso può fondere o contaminare i liquidi interni se

sottoposto a temperature elevate.

Legno.

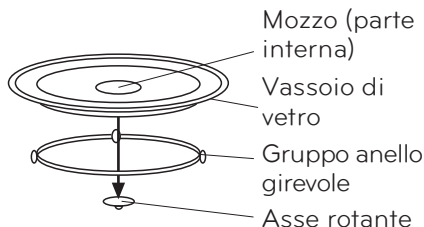
Il legno, se utilizzato nel forno a microonde, si secca ed inoltre può spezzarsi o crepare.

► MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE

Disimballare il forno ed estrarre tutti i componenti inseritivi all'interno della cavità.

INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA GIREVOLE

1. Non collocare mai a faccia in giù il vassoio di vetro. Il vassoio di vetro deve potersi muovere sempre.
2. Per la cottura si devono usare sempre il vassoio di vetro assieme al suo anello girevole.
3. Per la cottura tutti gli alimenti ed i recipienti devono essere collocati sempre sopra il vassoio di vetro.
4. Se il vassoio di vetro od il suo anello girevole dovessero rompersi od incrinarsi, contattare il centro di assistenza autorizzato.



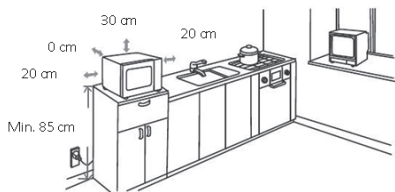
INSTALLAZIONE DELLA PARTE SUPERIORE

Togliere tutto il materiale di imballaggio e gli accessori. Controllare se il forno presenta segni di danni o ammaccature o se lo sportello è rotto. Non installarlo se danneggiato.

Carcassa: Togliere tutta la pellicola di protezione che avvolge la superficie della carcassa del forno a microonde. **Non togliere il coperchio di mica marrone chiaro fissato nella cavità del forno per proteggere il magnetron.**

1. Scegliere una superficie piana con sufficiente spazio per far entrare ed uscire le griglie.

IT



- L'altezza di installazione minima è di 85 cm.

- La superficie posteriore dell'apparecchio deve essere collocata contro una parete. Lasciare uno spazio di almeno 30 cm sopra il forno e di almeno 20 cm tra il forno e le pareti adiacenti. Se si bloccano gli sfati il forno potrebbe danneggiarsi.

- Non smontare i piedini sotto il forno.

- Se si bloccano gli sfati d'aria si può danneggiare il forno a microonde.

- Mettere il forno il più lontano possibile dagli apparecchi radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde potrebbe provocare interferenze nella ricezione di tali dispositivi.

2. Collegare il forno con una presa di corrente con collegamento di massa. Accertarsi che il voltaggio e la frequenza corrispondano a quelli indicati sull'etichetta con le specifiche tecniche.

ATTENZIONE: Non installare il forno su di una cucina od un dispositivo che generi calore. Se lo si installa vicino o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe danneggiarsi facendo decadere la garanzia.



PRECAUZIONE:

La superficie può riscaldarsi durante l'uso.

► ISTRUZIONI PER L'USO

Questo forno a microonde utilizza un sistema di controllo elettronico per regolare i parametri di cottura in modo da ottenere dei migliori risultati.

1. REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

Quando il forno a microonde viene collegato, il display LED mostra "0:00", ed il cicalino suona una volta.

1. Premere **"TIMER/OROLOGIO"**, due volte, le cifre delle ore iniziano a lampeggiare;

2. Girare  per regolare l'orario; le ore inserite devono essere comprese tra 0-23.

3. Premere **"Timer/Orologio"**, le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.

4. Girare  per regolare i minuti, il valore introdotto deve essere compreso tra 0-59.

5. Premere **"Timer/Orologio"** per terminare la regolazione dell'orologio. Lampeggerà ":".

Nota:

1) Se non si regola l'orologio, il forno non funziona quando lo si collega.

2) Durante l'impostazione dell'orologio, se si preme **"Arresto/Reset"**, il forno tornerà automaticamente alla modalità precedente.

2. COTTURA AL MICROONDE

Premendo **"Microonde"** il display LED visualizzerà "P100". Premere quattro volte **"Microonde"** oppure girare  per selezionare la potenza desiderata, e ogni volta che si preme compariranno le scritte: "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10".

Successivamente premere **"Funzionamento/+30s/Convalida"** per confermare e girare  per regolare il tempo di cottura da 0:05 a 95:00. Premere **"Funzionamento/+30s/Convalida"** di nuovo per iniziare a cucinare.

Esempio: Se si desidera usare l'80% della potenza per cucinare 20 minuti, si possono seguire i seguenti passi.

1. Premere **“Microonde”** una volta, il display visualizzerà **“P100”**.

2. Premere **“Microonde”** di nuovo oppure girare **“”** per selezionare la potenza dell' 80%.

3. Premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per confermare e sul display LED compare **“P 80”**.

4. Girare **“”** per regolare il tempo di cottura finché non appare la scritta: **“20:00”**.

5. Premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per iniziare la cottura.

Nota: di seguito vengono indicati gli intervalli di tempo che possono essere impostati nelle regolazioni:

0-1 min:	5 secondi
1-5 min:	10 secondi
5-10 min:	30 secondi
10-30 min:	1 minuto
30-95 min:	5 minuti

TABELLA POTENZE DELLE MICROONDE

Potenza microonde				
100%	80%	50%	30%	10%
Sul display				
P100	P80	P50	P30	P10

3. CUOCERE CON IL GRILL

Premere **“Grill/Combi”** una volta ed il display visualizzerà **“G”**.

Premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per confermare.

Girare **“”** per regolare il tempo da 0:05 a 95:00.

Successivamente premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per iniziare a cucinare.

4. COTTURA COMBINATA

Premere **“Grill/Combi”** il display mostrerà **“G”**, poi premere **“Grill/Combi”** quattro volte oppure girare  per selezionare la potenza desiderata e compariranno **“G”**, **“C-1”** o **“C-2”** a ciascuna pressione del tasto. Successivamente premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** per confermare e girare  per regolare il tempo di cottura da 0:05 a 95:00. Premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** di nuovo per iniziare a cucinare.

Esempio: Se si desidera usare il 55% della potenza delle microonde ed il 45% del grill (C-1) per cucinare per 10 minuti, effettuare i seguenti passi.

1. Premere **“Grill/Combi”** una volta ed il display visualizzerà **“G”**.

2. Premere di nuovo **“Grill/Combi”** o girare  per selezionare la modalità combi. 1.

3. Premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** per confermare e sul display compare **“C 1”**.

4. Girare  per regolare il tempo di cottura finché non appare la scritta: **“10:00”**.

5. Premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** per iniziare la cottura.

IT

Istruzioni modalità **“Grill/Combi.”**

Digitazioni	Display	Potenza microonde	Potenza Grill
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

Nota: Trascorsa la metà del tempo di cottura, il forno emette un segnale acustico due volte, questo è normale. Per ottenere un buon risultato del grill, è opportuno rigirare gli alimenti, chiudere lo sportello e successivamente il forno continuerà a cuocere fino ad ordine contrario.

5. INIZIO RAPIDO

1. In modalità di Attesa, premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** per iniziare a cucinare al 100% della potenza, ogni digitazione incrementa di 30 secondi il tempo fino a 95 minuti.

2. In modalità microonde, grill, combi. o scongelamento ogni digitazione **“Funzionamento/+30s/Convalida”** può incrementare di 30 secondi il tempo di cottura.

3. In modalità di attesa, girare  in senso antiorario per selezionare direttamente il tempo di cottura. Dopo la selezione del tempo desiderato, premere

“Funzionamento/+30S/Convalida” per iniziare la cottura. La potenza delle microonde sarà del 100%.

6. SCONGELAMENTO A PESO

1. Premere **“Scongelamento a peso”** una volta e sul display comparirà “dEF1”.

2. Girare  per selezionare il peso dell'alimento da 100 a 2.000 g.

3. Premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per iniziare lo scongelamento.

7. SCONGELAMENTO A TEMPO

1. Premere **“Scongelamento a tempo”** una volta e sul display comparirà “dEF2”.

2. Girare  per selezionare il tempo di scongelamento.

3. Premere **“Funzionamento/+30S/Convalida”** per iniziare lo scongelamento.

8. COTTURA A FASI

Si possono regolare al massimo due fasi. Se una fase è di scongelamento, questa deve essere messa per prima. Dopo ogni fase si sentirà un segnale acustico ed inizierà la seguente fase.

Nota: Il menù automatico non può essere impostato come una delle fasi.

Per esempio: se si desidera scongelare un alimento per 5 minuti e poi cucinare con l'80% della potenza delle microonde per 7 minuti. Si devono seguire i seguenti passi:

1. Premere “**Scongelamento a tempo**” una volta e sul display comparirà “dEF2”.
2. Girare “” per regolare il tempo di scongelamento su 5 minuti;
3. Digitare “**Microonde**” una volta;

4. Girare “” per selezionare l'80% di potenza delle microonde finché non compare sul display la scritta “P80”;

5. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per confermare.

6. Girare “” per regolare il tempo di cottura su 7 minuti;

7. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per iniziare la cottura.

9. FUNZIONE TIMER

1. Premere “**TIMER/OROLOGIO**” una volta e sul display comparirà la scritta: “00:00”.

2. Girare “” per regolare il timer. Il tempo massimo di cottura è di 95 minuti.

3. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per confermare.

IT

4. Una volta che il timer ha raggiunto l'orario programmato, il cicalino suonerà 5 volte. Se l'orologio è stato programmato, il display mostrerà l'orario attuale.

10. MENU AUTOMATICO

1. Girare “” a destra per scegliere il menù e sul display comparirà: “A-1” e “A-8”, che significa pizza, patate, carne, verdura, pesce, pasta, minestra e zuppa di avena.

2. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per confermare.

3. Girare “” per selezionare il peso predeterminato secondo la tabella dei menù.

4. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per iniziare la cottura.

5. Una volta terminata la cottura, il cicalino suonerà 5 volte.

Esempio: se si desidera usare “Menù automatico” per cucinare 350 gr. di pesce.

1. Girare “” in senso orario finché sul display non si legge “A-5”.

2. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per confermare.

3. Girare “” per selezionare il peso del pesce finché sul display non compare la scritta: “350”.

4. Premere “**Funzionamento/+30S/Convalida**” per iniziare la cottura.

Menú	Peso	Display
A-1 PIZZA	200 g	200
	400 g	400
A-2 CARNE	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 VERDURA	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 PASTA	50 g (con 450 g d'aqua)	50
	100 g (con 800 g d'aqua)	100
A-5 IMPASTI	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 PESCE	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 BIBITE	1 tazze (120 ml)	1
	2 tazze (240 ml)	2
	3 tazze (360 ml)	3
A-8 POPCORN	50 g	50
	85 g	85
	100 g	100

11. FUNZIONE INDICAZIONE DEI TEMPI

1. Nelle modalità microonde, premendo **"Microonde"** comparirà la potenza per 3 secondi.

2. In modalità cottura, premere **"Timer/Orologio"** per conoscere l'orario, che verrà visualizzato per 3 secondi.

12. FUNZIONE DI BLOCCO PER I BAMBINI

Blocco: In modalità di Attesa, premere “**Arresto/Reset**” per 3 secondi, si sentirà un segnale acustico che indica l’attivazione della modalità di blocco per bambini e comparirà il simbolo di blocco sul display se si è programmato l’orario, altrimenti comparirà “**-----**”.

Sblocco: In modalità di blocco, premere “**Arresto/Reset**” per 3 secondi, si sentirà un lungo segnale acustico che indica lo sblocco.

13. SPECIFICHE

1. Quando la manopola viene girata inizialmente, viene emesso un segnale acustico.

2. Se si apre lo sportello durante la cottura, si deve premere **“Funzionamento/+30s/Convalida”** per continuare a cucinare.

3. Una volta regolato il programma di cottura, se non si preme **“Funzionamento/+30s/Convalida”** nel giro di 1 minuto, verrà visualizzata l'ora attuale. La programmazione verrà annullata.

4. Se si digita in modo corretto, viene emesso un segnale acustico; altrimenti l'apparecchio non emette nessun suono.

5. Una volta terminata la cottura, si sentiranno 5 segnali acustici.

► RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il forno a microonde interferisce con la ricezione della TV.	È normale Il funzionamento del microonde può interferire nella ricezione della radio e della TV. Il fenomeno è simile alle interferenze di piccoli elettrodomestici, come il frullatore, l'aspirapolvere ed il ventilatore. È normale.
La luce del forno è tenue.	Quando si cucina a bassa potenza, la luce del forno può attenuarsi. È normale.
Si accumula vapore sullo sportello. Dalle griglie sale aria calda.	Quando si cucina l'alimento emette vapore. La maggior parte sale dalle griglie. Però potrebbe accumularsi in un luogo più fresco come lo sportello del forno. È normale.
Il forno si è acceso accidentalmente senza contenere alimenti all'interno.	È proibito mettere in funzione l'unità senza alimenti all'interno. È molto pericoloso.

IT

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno non si accende.	(1) Il cavo non è ben inserito.	Scollegare e ricollegare dopo 10 secondi.
	(2) Il fusibile si è bruciato oppure c'è stato un cortocircuito.	Sostituire il fusibile oppure far riparare il cortocircuito da personale specializzato della nostra azienda.
	(3) Problema con la presa di corrente.	Provare a collegare alla presa di corrente altri apparecchi elettrici.
Il forno non si riscalda.	(4) Lo sportello è chiuso male.	Chiudere bene lo sportello.
La piastra girevole fa rumore quando il forno è in funzionamento.	(5) Il rullo girevole e la parte inferiore del forno sono sporchi.	Consultare “Manutenzione del forno” per la pulizia delle parti sporche.
La luce del forno non si accende.	La lampadina è bruciata.	Rivolgersi ad un professionista qualificato o al servizio tecnico per la riparazione.

SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	AG 823A4J
Tensione nominale	230V~ 50Hz
Potenza di ingresso nominale (microonde)	1.250 W
Potenza di uscita nominale (microonde)	800 W
Potenza di ingresso nominale (grill)	1.000 W
Capacità del forno	23 L
Diametro della piastra girevole	270 mm
Dimensioni esterne	486 x 291 x 406 mm
Peso netto	12.96 kg

GUARANTEE

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the Consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

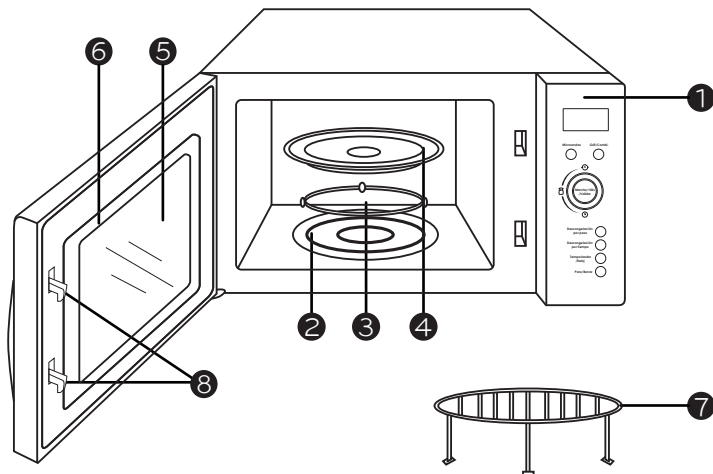
1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance

► COMPONENTS DESCRIPTION

- (1) Control panel (2) Turntable shaft (3) Turntable ring assembly
(4) Glass trail (5) Window (6) Door assembly (7) Metal grill rack
(8) Safety lock



EN

Please note: Handle the microwave with care during cleaning as due to its size, weight and metal casing, you may catch yourself on one its protrusions which may scratch you if cleaning is not carried out with caution.

► IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow dirt or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. **Warning:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
4. **Warning:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
5. **Warning:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

6. **Warning:** When the appliance is operated in combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

7. Keep the appliance and its cable away from children under 8.

8. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

9. Children under 3 must stay out of reach of the appliance unless they are continuously supervised.

10. This appliance can be used by children of 8 years of age and above and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or training regarding the proper use of the equipment in a safe manner and understand the dangers involved.

Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance should only be carried out by the user, not by unsupervised children.

11. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.

12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed from inside it.

13. Please read and follow the instructions:
“PRECAUTIONS TO AVOID EXCESSIVE EXPOSURE TO
MICROWAVE ENERGY”
14. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
15. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
16. Do not overcook food.
17. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
18. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
19. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
20. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after the microwave has stopped.

21. This appliance is only intended for domestic use and similar applications such as:

a. Kitchen areas for the staff of business establishments, offices and residential-type environments.

b. Country homes

c. Hostel-type establishments

d. Farms

22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards. Never try to fix it yourself.

23. Do not store or use this appliance outdoors.

24. Heating drinks in the microwave can cause splashing due to boiling, so care must be taken when handling the container.

25. The devices are not designed to be operated with an external or separate remote control timer.

26. Accessible parts may reach high temperatures during use. Children should be kept well away from the appliance.

27. Steam cleaner is not to be used.

28. During use, the appliance can reach very high temperatures. Care should be taken not to touch the heating elements inside the oven.

29. WARNING: The appliance and its accessible parts may reach a high temperature during use. Avoid touching the heating elements. Children under 8 should be kept well away unless constantly supervised.

30. Microwaves should be used with the decorative door left open (in the case of ovens with a decorative door).

31. The back surface of the appliance should be placed against a wall.

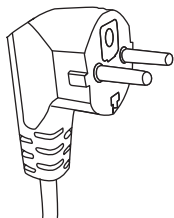
32. The microwave oven should not be placed in a cupboard, unless it has been designed and tested for such use.

EN

The **microwave oven** is designed to heat food and drinks. Drying food or clothes and heating pillows, slippers, sponges, wet wipes may pose danger of physical injury, inflammation or fire.

If the appliance is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be damaged and affect the lifespan of the appliance and lead to dangerous situations.

INSTALLATION TO THE MAINS



For Class I equipment, connect only to an earthed socket.

HAZARDS

Danger of electric shock. Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

WARNING

Danger of electric shock. Improper use of the grounding can result in electric shock.

EN

Do not plug into an outlet until the appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord which has a grounding wire with a grounding plug. The plug must be connected to an outlet that is grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled or tripping over a longer cord.

If a longer cord or an extension cord is used, it must have the following characteristics:

- The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The extension cord must be a type 3-wire cord.
- The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

MEASURES TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

IMPORTANT:

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

EN

► CLEANING AND MAINTENANCE

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the inside of the oven after use with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories with soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Tips for cleaning the oven's interior walls more easily, with which food can come into contact:
 - Put half a lemon in a container, add 300 ml of water and heat at 100% power for 10 minutes.
 - Clean the microwave with a soft, dry cloth.

► UTENSILS

PRECAUTION

Personal injury hazard. It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy. See instructions on "Materials you can use in a microwave oven or to be avoided in a microwave oven."

There may be non-metallic utensils which are not resistant to microwave use.

If in doubt, you may test the utensil in question by following this procedure.

EN

Utensil test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Touch the utensil carefully. If the utensil is hot, do not use it in the microwave.

4. Do not exceed 1 minute cooking time.

MATERIALS THAT CAN BE USED IN THE MICROWAVE

Aluminium foil

Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. An electric arc may form if it is too close to the oven walls. The foil should be at least 2.5 cm (1") away from the oven walls.

Browning dish

Follow the manufacturers instructions. The bottom of browning dish must be at least 5mm (3/16") above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to leak.

Dinnerware

Microwave-safe only. Follow the manufacturers instructions. Do not use cracked or chipped dishes.

Glass jars

Always remove the lid. Use only to heat food until just warm. Most jars are not heat resistant and may break.

Glassware

Heat-resistant glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.

Oven cooking bags

Follow the manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.

Paper plates and cups

Use them only for cooking/warming for short periods. Do not leave oven unattended while cooking.

Paper towels

Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for short cooking periods only.

Baking parchment

Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.

Plastic

Microwave-safe only. Follow the manufacturers instructions. Should be labelled “Microwave Safe”. Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. “Boiling bags” and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package. Microwave-safe only. Use to cover food during cooking.

Plastic wrap

Microwave-safe only. Microwave-safe only. Use to cover food during cooking. Do not allow plastic wrap to touch food.

Thermometers

Microwave-safe only (meat and sweets thermometers).

Wax paper

Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

MATERIALS TO BE AVOIDED IN THE MICROWAVE OVEN

Aluminium tray

An electrical arc may form. Transfer food into microwave-safe dish.

Food carton with metal handle.

An electrical arc may form. Transfer food into microwave-safe dish.

Metal or metal-trimmed utensils

Metal shields the food from microwave energy. Metal trims may cause arcing.

Metal twist ties

May cause electrical arcing or a fire in the oven.

Paper bags

May catch fire in the oven.

Plastic foam

Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperatures.

Wood

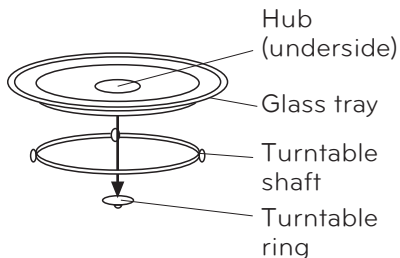
Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

► SETTING UP THE MICROWAVE OVEN

Remove the oven and all materials from the box and oven cavity.

TURNTABLE INSTALLATION

1. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
2. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
3. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
4. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorised service centre.



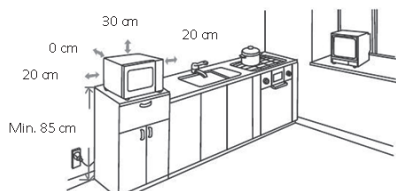
INSTALLATION ON THE COUNTER-TOP

Remove all packaging and accessories. Check whether the oven is damaged, such as dents or broken door. Do not install if damaged.

Cupboard: Remove any protective film from the surface of the microwave cupboard. **Do not remove the brown mica that is fixed in the oven cavity to protect the magnetron coating.**

1. Choose a flat surface with sufficient space for the inlet and outlet vents.

EN



- The minimum height for the installation is 85 cm.
 - The back surface of the appliance should be placed against a wall. Leave a minimum space of 30 cm above the oven and 20 cm between the oven and the adjacent walls. Blocking the air inlet and outlet can damage the oven.
 - Do not remove the legs from the bottom of the oven.
 - Blocking the air inlet or outlet can damage the oven.
 - Place the oven as far as possible from radios and televisions.
- Operating the microwave oven can cause interference in the reception of these devices.

2. Plug the oven into an earthed socket. Make sure the voltage and frequency are the same as those indicated on the specifications label.

WARNING: Do not install the oven on a cooker or any appliance that generates heat. If it is installed near or on a heat source, the oven may become damaged which will invalidate its guarantee.



PRECAUTION:

Surface likely to get hot during use.

► OPERATING INSTRUCTIONS

This microwave oven uses modern electronic control to set cooking parameters to better meet your cooking needs.

1. CLOCK SETTING

When the microwave oven is on, the LED screen will display “0:00” and the buzzer will ring once.

1. Press “**Timer/Clock**” twice and the hour figures will flash.
2. Turn “” to set the time; the time entered should be within 0-23.
3. Press “**Timer/Clock**” and the minute figures will flash.
4. Turn to “” to set the minutes; the time entered should be within 0-59.
5. Press “**Timer/Clock**” to finish setting the clock. “:.” will flash.

Please note:

- 1) If the clock is not set, it will not work when connected.
- 2) During the clock setting process, if you press “**Stop/Clear**”, the microwave will return to the previous status automatically.

2. MICROWAVE COOKING

Press “**Microwave**” and the LED screen will show “P100”. Press “**Microwave**” four times or turn “” to select the desired power; each time you press you will see “P100”, “P80”, “P50”, “P30” or “P10”. Then press “**Start/+30s/Confirm**” to confirm, and turn “” to set the cooking time from 0:05-95:00. Press “**Start/+30s/Confirm**” again to start cooking.

EN

Example: If you want to use 80% of the power to cook for 20 minutes, you can follow these steps:

1. Press “**Microwave**” once and the screen will display “P100”.

2. Press **“Microwave”** again or turn “” to select 80% power.

3. Press **“Start/+30s/ Confirm”** to confirm and the screen will display “P 80”.

4. Turn “” to adjust the time until “20:00” is displayed.

5. Press **“Start/+30s/Confirm”** to start cooking.

Please note: The amounts for the timer settings are as follows:

0-1 min: 5 seconds
1-5 min: 10 seconds
5-10 min: 30 seconds
10-30 min: 1 minute
30-95 min: 5 minutes

MICROWAVE POWER CHART

Microwave power				
100%	80%	50%	30%	10%
On screen				
P100	P80	P50	P30	P10

3. GRILL COOKING

Press **“Grill/Combi”** once and the screen will show “G”. Then press **“Start/+30S/Confirm”** to confirm. Then turn “” to set the time from 0:05 to 95:00. Then press **“Start/+30S/Confirm”** to start cooking.

4. COOK WITH COMBI

Press **“Grill/Combi”** and the screen will display “G”, and press **“Grill/Combi”** four times or turn “” to select the desired power and “G”, “C-1” or “C-2” will be displayed each time you press. The press **“Start/+30s/Confirm”** to confirm and turn “” to set the time from 0:05 to 95:00. Press **“Start/+30s/Confirm”** again to start cooking.

Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill (C-1) for ten minutes of cooking, carry out the following steps.

1. Press **“Grill/Combi”** once and the screen will display “G”.

2. Press **“Grill/Combi”** again or turn “” to select combi mode. 1.

3. Press **“Start/+30s/ Confirm”** to confirm and the screen will display “C-1”.

4. Turn “” to adjust the time until “10:00” is displayed.

5. Press **“Start/+30s/Confirm”** to start cooking.

Please note: If you pass half of the grill cooking time and the buzzer beeps twice, this is normal. In order to have a better grilling effect you should turn the food over, close the door, and then the oven will continue cooking.

5. QUICK START

1. In standby mode, press **“Start/+30s/Confirm”** to start cooking at 100% power, each press will increase the time to 30 seconds to 95 minutes.

2. In microwave, grill, combi or defrost mode, every time you press **“Start/+ 30s/Confirm”**, you can increase the cooking time by 30 seconds.

3. In standby, turn “” in the opposite direction to choose the cooking time directly. After selecting the desired time, press **“Start/+ 30s/Confirm”**, to start cooking. The microwave power will be 100%.

EN

“Grill/Combi.” Instructions

Presses	Screen	Microwave power	Grill power
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

6. DEFROST BY WEIGHT

1. Press “**Defrost by weight**” once and “dEF1” will appear on the screen.
2. Turn “” to select the weight of the food from 100 to 2000 g.
3. Press “**Start/+30s/Confirm**” to start defrost.

7. DEFROST BY TIME

1. Press “**Defrost by time**” once and “dEF2” will appear on the screen.
2. Turn “” to select the defrost time.
3. Press “**Start/+30s/Confirm**” to start defrost.

8. MULTI-STAGE COOKING

You can set up to two stages. If one stage is defrost, it should be the first stage. After each stage, the buzzer will ring and the next stage will begin.

Please note: Auto menu and preheating cannot be set as one of the multi-stage.

If you want to defrost the food for 5 minutes, then to cook with 80% microwave power for 7 minutes.

You must follow these steps:

1. Press “**Defrost by time**” once and “dEF2” will appear on the screen.
2. Turn “” to set the defrost time 5 minutes;
3. Press “**Microwave**” once.
4. Turn “” to select 80% microwave power until “P80” appears on the screen;
5. Press “**Start/+30s/Confirm**” to confirm.
6. Turn “” to set the cooking time for 7 minutes;
7. Press “**Start/+30s/Confirm**” to start cooking.

9. TIMER FUNCTION

1. Press “**Timer/Clock**” once and the screen will display “00.00”.
2. Turn “” to adjust the setting. The maximum cooking time is 95 minutes.
3. Press “**Start/+30s/Confirm**” to confirm.
4. When the timer reaches the programmed time, the buzzer will ring 5 times. If the clock has been programmed, the screen will then show the current time.

10. AUTOMATIC MENU

1. Turn “” to the right to choose the menu and on the screen “A-1” and “A-8” will appear which refers to pizza, potato, meat, vegetable, fish, pasta, soup and porridge.
2. Press “**Start/+30s/Confirm**” to confirm.
3. Turn “” to select the preset weight according to the menu table.

4. Press “**Start/+30s/Confirm**” to start cooking.

5. When cooking is complete, the buzzer will ring 5 times.

Example: if you want to use “**Auto menu**” to cook 350g of fish.

1. Turn “” anti-clockwise to display “A-5”.
2. Press “**Start/+30s/Confirm**” to confirm.
3. Turn “” to select the weight of the fish until you see “350” on the screen.
4. Press “**Start/+30s/Confirm**” to start cooking.

EN

Menu	Weight	Screen
A-1 PIZZA	200 g	200
	400 g	400
A-2 MEAT	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 VEGETABLES	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 PASTA	50 g (with 450 g water)	50
	100 g (with 800 g water)	100
A-5 PASTA	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 FISH	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 DRINKS	1 cup (120 ml)	1
	2 cups (240 ml)	2
	3 cups (360 ml)	3
A-8 POPCORN	50 g	50
	85 g	85
	100 g	100

11. TIME INFORMATION MODE

1. In microwave mode, press **“Microwave”** and the power will appear for 3 seconds.

2. In cooking mode, press **“Timer/clock”** to find out the time and the cooking time will be displayed for 3 seconds.

12. LOCK-OUT FUNCTION FOR CHILDREN

Lock: In standby, press **“Stop/Clear”** for 3 seconds, there will be a long “beep” which means that children-lock is activated of the time has been programmed, if not “” will appear.

Unlocking: When locked, press **“Stop/Clear”** for 3 seconds, you will hear a long “beep” which means it has been unlocked.

13. SPECIFICATIONS

1. When the dial is turned at the start, it will beep;

2. If the door is opened during cooking, you must press **“Start/+30s/Confirm”** to keep cooking;

3. Once the cooking programme has been selected, if **“Start/+30s/Confirm”** is not pressed within 1 minute, the current time will be displayed. The programme will be cancelled.

4. When you press correctly, it will beep; if not the appliance will not make any sound.

5. Once cooking is complete, you will hear five beeps.

EN

► TROUBLESHOOTING

The microwave oven interferes with TV reception.	Normal Operating the microwave may interfere with radio and TV reception. This is similar to the interference of small electrical appliances, like a blender, vacuum cleaner and electric fan. This is normal.
The oven light is dim.	When cooking on low power, the oven light may become dim. This is normal.
Steam accumulates on the door. Hot air comes out of the vents.	When cooking, steam may come off food. Most of it will come out of the vents. But this may accumulate in a cooler place such as the oven door. This is normal.
The oven started accidentally without any food in it.	You must never operate the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible cause	Solution
The oven will not start.	(1) The cord is not plugged in properly.	Unplug and then plug in again after 10 seconds.
	(2) The fuse blows or the circuit breaker has been activated.	Replace the fuse or reset circuit breaker (repaired by our company's professional staff)
	(3) Problem with the power outlet.	Try other electrical appliances in the power outlet.
The oven does not heat up.	(4) The door is not closed properly.	Close the door properly.
The turntable makes a noise when the oven is in use.	(5) The turntable and the base of the oven are dirty.	Consult "Maintenance of the oven" to clean the dirty parts.
The oven light does not come on.	The lamp has blown.	See a qualified professional or the technical service about repairing it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	AG 823A4J
Rated voltage	230V~ 50Hz
Rating input power (microwave)	1.250 W
Rating output power (microwave)	800 W
Rated input power (grill)	1.000 W
Oven capacity	23 L
Diameter of turntable	270 mm
Outer dimensions	486 x 291 x 406 mm
Net weight	12.96 kg

ecron[®]

makes it easy

Importado por Grupo Eroski Distribución, S.A.
Bº San Agustín, S/N.

48230 Elorrio (Vizcaya) N.I.F. A 95313888

Fabricado en China

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:

902 540 340 / www.eroski.es

GARANTÍA

2
AÑOS



PN:261800319267



Para desprenderse de este aparato
no lo tire directamente a la papelera.
Acójase al plan gratuito de recogida
selectiva de su comunidad o del punto
de venta en el que adquiriera el
sustituto de este producto.